

LINDY®

CONNECTION PERFECTION

LAN Network Cable Tester

User Manual
Benutzerhandbuch
Manuel Utilisateur
Manuale

English
Deutsch
Français
Italiano



No. 43008

www.lindy.com



Introduction

Thank you for purchasing the LINDY Network Cable Tester for RJ-45, RJ-11 & RJ-12. This tester is a compact, palm sized unit for testing network cables.

Package Contents

- LAN Network Cable Tester
- Soft Carry Case
- This manual

Features

- Testing for both Shielded and Unshielded cables
- Testing cable for continuity, opens, shorts and mis-wires
- Pin to Pin configuration
- “S” Mode for slower readout
- Detachable Remote terminator unit

Operation

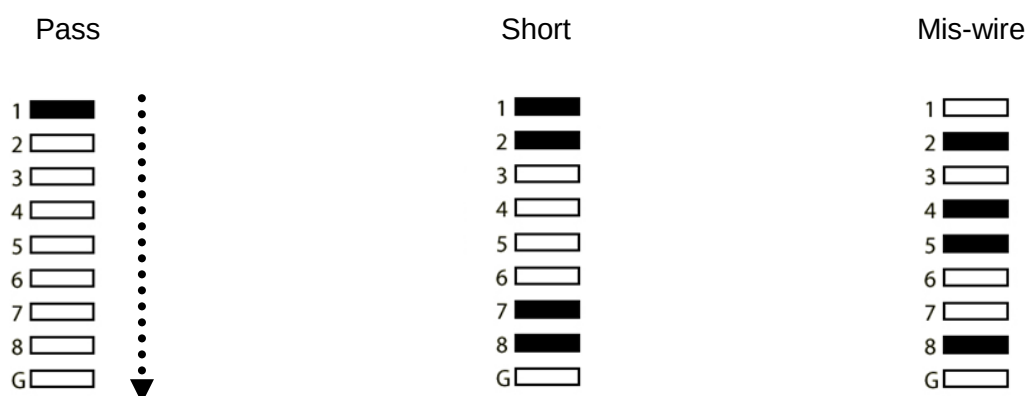
Plug one end of the cable to be tested in to the main cable tester unit and the other end in to the remote terminator unit. Depending if you are testing RJ-45 or RJ-11/RJ-12 will depend on which port you use, the RJ-45 port is the larger of the two.

Once connected slide the switch to either the “ON” or “S” position, the LEDs will illuminate to indicate the pinout.

Cable Tester Results

The LAN Network cable tester displays cable map results for Pass, Shorts and Mis-wire for pin-to-pin test in the following way.

- Pass: The LEDs will light from PIN 1 to PIN 8 in order.
- Short: The LEDs will highlight shorted pins by displaying both at the same time.
- Mis-wire: If the pins are mis-wired the LEDs will light up disorderly in unmatched pairs.



Einführung

Vielen Dank für den Kauf des LINDY Netzwerk-Kabeltesters für RJ45, RJ11 und RJ12. Dieser Kabeltester ermöglicht es Ihnen Netzwerkabel zu testen und ist zudem sehr kompakt und nicht größer als eine Handfläche.

Lieferumfang

- LAN Netzwerk-Kabeltester (Sende- und Empfängereinheit)
- Weiche Tragetasche
- Dieses Handbuch

Eigenschaften

- Testen von geschirmten und ungeschirmten Kabeln
- Durchgangsprüfung, Prüfung auf Kabelbrüche, Prüfung auf Kurzschluss sowie Falschverdrahtung
- Pin zu Pin Konfiguration
- "S" Modus für langsames Auslesen
- Abnehmbare Empfängereinheit

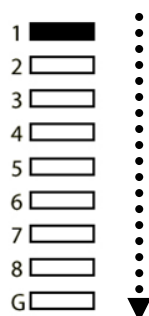
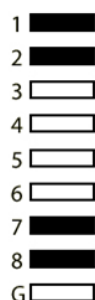
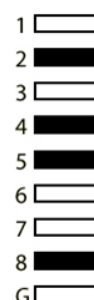
Betrieb

Verbinden Sie das eine Ende des zu testenden Kabels mit der Sendeeinheit und das andere mit der Empfängereinheit. Es stehen unterschiedliche Anschlüsse, je nach Art des zu testenden Kabels (RJ45, RJ11 oder RJ12), zur Verfügung. Der RJ45 Anschluss ist größer als die anderen beiden Anschlüsse für RJ11 und RJ12.

Testergebnisse

Der LAN Netzwerk-Kabeltester zeigt Ihnen die Ergebnisse (Bestanden, Kurzschluss, Falschverdrahtung für den Pin zu Pin – Test) folgendermaßen an:

- Bestanden: Die LEDs leuchten einzeln und ohne Unterbrechung von PIN 1 zu PIN G.
- Kurzschluss: Kurzschlüsse werden durch das Aufleuchten zweier LEDs gleichzeitig angezeigt.
- Falschverdrahtung: Falls Pins falsch verdrahtet sind, werden die LEDs in falscher Reihenfolge und unregelmäßig aufleuchten.

Bestanden**Kurzschluss****Falschverdrahtung**

Introduction

Merci d'avoir choisi le testeur de câbles LINDY Network Cable Tester for RJ-45, RJ-11 & RJ-12. Ce testeur compact, tenant dans la main, vous permet de tester des câbles réseau.

Contenu

- Testeur de câble réseau
- Pochette de transport
- Ce manuel

Caractéristiques

- Test aussi bien des câbles blindés que non blindés
- Test la continuité des fils, les connexions court-circuitées et les mauvaises connexions
- Configuration broche à broche
- Mode "S" pour lecture plus lente
- Unité distante détachable

Utilisation

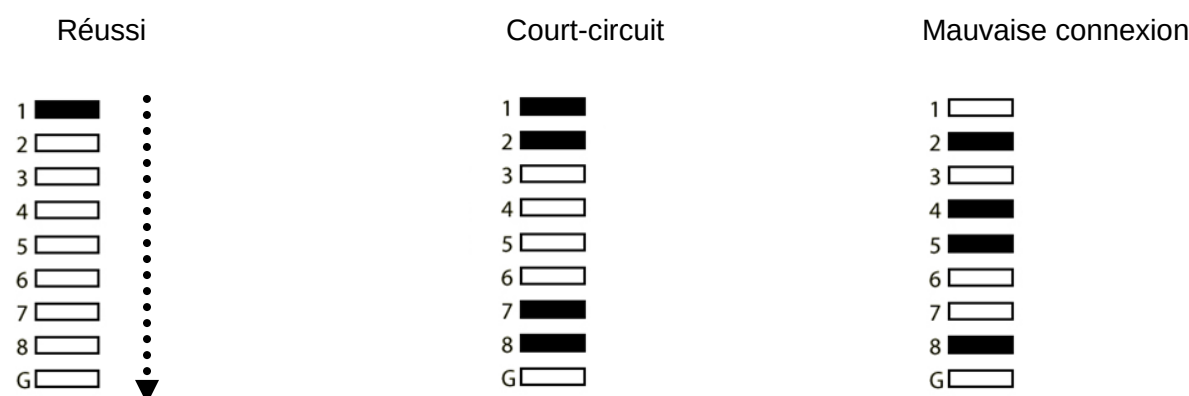
Branchez une des extrémités du câble à tester au boîtier principal du testeur de câble et l'autre extrémité sur l'unité distante. En fonction du type de câble à tester, RJ-45 ou RJ-11/RJ-12, vous devez choisir le port correspondant, le port RJ-45 est le plus large des deux.

Une fois les branchements effectués, positionnez l'interrupteur en position "ON" ou "S", les LED s'allumeront pour indiquer le brochage.

Résultats des tests sur le câble

Le testeur de câble réseau affiche les résultats pour un câblage Réussi, en Court-circuit ou une mauvaise connexion pour un test de brochage comme ci-dessous.

- Réussi: Les LED s'allument de la broche 1 à G dans l'ordre.
- Court-circuit: Les LED indiquent les broches court-circuitées par paires.
- Mauvaise connexion: si les broches sont mal connectées les LED s'allument dans le désordre.



Introduzione

Grazie per aver scelto il Tester LINDY per cavi RJ-45, RJ-11 & RJ-12, compatto e pratico, l'ideale per la verifica di qualsiasi tipo di cavo di rete o telefonico.

Contenuto della confezione

- Tester LAN
- Custodia
- Questo manuale

Caratteristiche

- Adatto a cavi schermati e non schermati
- Testa la continuità dei cavi ed errori di cablaggio
- Configurazione Pin to Pin
- Modalità "S" per una lettura rallentata
- Unità remota separabile

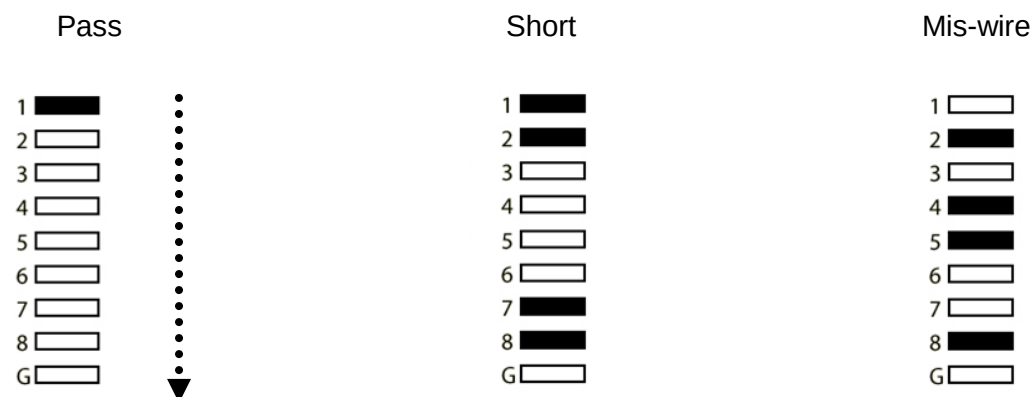
Utilizzo

Connettete un capo di un cavo all'unità principale e l'altro capo all'unità remota. Utilizzate la porta corretta in base al connettore del cavo che state testando (RJ-45 o RJ-11/RJ-12), la porta RJ-45 è la più grande delle due. Una volta connesso spostate l'interruttore su "ON" o "S", i LED si illumineranno indicando la corrispondenza dei pin.

Risultati Tester

Di seguito trovate i risultati del test in caso di continuità, corto ed errori di cablaggio per un cavo pin-to-pin.

- Pass: I LED si illuminano dal PIN 1 al PIN 6.
- Short: I LED si illuminano mostrando i pin in corto.
- Mis-wire: Se non viene rilevata la giusta corrispondenza i LED si illuminano disordinatamente.



CE Statement

CE Certification

This equipment complies with the requirements relating to Electromagnetic Compatibility Standards EN55022/EN55024 and the further standards cited therein. It must be used with shielded cables only. It has been manufactured under the scope of RoHS compliance.

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den einschlägigen EMV Richtlinien der EU für IT-Equipment und darf nur zusammen mit abgeschirmten Kabeln verwendet werden.

Diese Geräte wurden unter Berücksichtigung der RoHS Vorgaben hergestellt.

Die formelle Konformitätserklärung können wir Ihnen auf Anforderung zur Verfügung stellen

LINDY Herstellergarantie – Hinweis für Kunden in Deutschland

LINDY gewährt für dieses Produkt über die gesetzliche Regelung in Deutschland hinaus eine zweijährige Herstellergarantie ab Kaufdatum. Die detaillierten Bedingungen dieser Garantie finden Sie auf der LINDY Website aufgelistet bei den AGBs.

LINDY Kontaktadressen / LINDY Contact Address

LINDY-Elektronik GmbH
Markircher Str. 20
DE-68229 Mannheim
GERMANY
T.: +49 (0)621 47005 0
info@lindy.de

LINDY Electronics Ltd.
Sadler Forster Way
Teesside Industrial Estate, Thornaby
Stockton-on-Tees, TS17 9JY
United Kingdom
T: +44 (0) 1642 754000
postmaster@lindy.co.uk

Recycling Information



WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), Recycling of Electronic Products

Europe, United Kingdom

In 2006 the European Union introduced regulations (WEEE) for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer allowable to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter the recycling process.

Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

Germany / Deutschland

Die Europäische Union hat mit der WEEE Richtlinie Regelungen für die Verschrottung und das Recycling von Elektro- und Elektronikprodukten geschaffen. Diese wurden im Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Dieses Gesetz verbietet das Entsorgen von entsprechenden, auch alten, Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne! Diese Geräte müssen den lokalen Sammelsystemen bzw. örtlichen Sammelstellen zugeführt werden! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess übernimmt die Gesamtheit der Gerätehersteller.

France

En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique.

Chaque Etat membre de l' Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

Italy

Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate. Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico.

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

LINDY No. 43008

1st Edition, December 2015



www.lindy.com